



# STÅLHÄSTEN

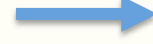
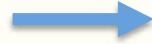
EST. 2010

**Frame Number / Ramnummer:**

**ST7012**

# SNABB GUIDE!

# GET STARTED!



## Svenska

Ladda batteriet i minst 24 timmar

## English

Charge battery for a min 24 h.

## Svenska

Slå på elsystemet

## English

Turn on power switch

## Svenska

Börja cykla och välj assistans läge med pilknapparna på display.

## English

Start bicycling and choose assistance level with arrows on display.



# Innehåll

## Svenska

1. Att tänka på innan du börja!
2. Monteringsmanual cykel
3. Batteri
4. Justering växlar och bromsar
5. Monteringsmanual tillbehör
6. Display
7. Skötselråd och service plan
8. Kontaktuppgifter

# Content

## English

1. Before you get started!
2. Assembly guide bicycle
3. Battery
4. Adjust gears and brakes
5. Assembly guide accessories
6. Display
7. Maintenance and Service Schedule
8. Contact information



# Viktig information!

## SVENSKA

*Här kommer några enkla, men dock så viktiga saker att tänka på innan du börjar använda din cykel.*

- **Montera pedalerna noggrant. Om du fäster dem på fel sida går hela vevarmen söder och behöver bytas ut. Följ därför instruktionen noggrant**
- **Efter att ha använt cykeln under 1-3 månader rekommenderar vi att alla muttrar och skruvar efterdras**
- **Förvara din Stålhästen låst och under tak.**
- **Cykla aldrig i mörker utan belysning**
- **Glöm inte att ladda ditt batteri minst 1 gång per månad**
- **Din cykel behöver underhållas för bästa livslängd och för att garantier ska gälla. Följ vår serviceplan.**
- **Ditt batteri ska laddas 24 h första gången.**
- **Ha kul med din nya Stålhästen och glöm inte att använda hjälm!**

**Tack för att du valde STÅLHÄSTEN!**

# Important Information!

## ENGLISH

*Here are some simple, but oh so important things to consider before you get on your bike for the first time.*

- **Attach the pedals with care. If they are fixed on the wrong side, the entire crank arm may need to be replaced. As long as you follow the instructions in the manual, it should be a doddle!**
- **After using the bike for a while it is advisable to tighten all of the bolts once more**
- **Always store your Stålhästen locked and under a roof**
- **Never ride in the dark without lights**
- **Charge your battery at least once per month**
- **Your e-bike needs to be maintained for best function and to make sure the warranties are kept valid. Follow our service plan carefully.**
- **Charge your battery for 24 h before first use.**
- **Have fun with your Stålhästen and always use a helmet!**

**Thank you for choosing STÅLHÄSTEN!**



# Montering

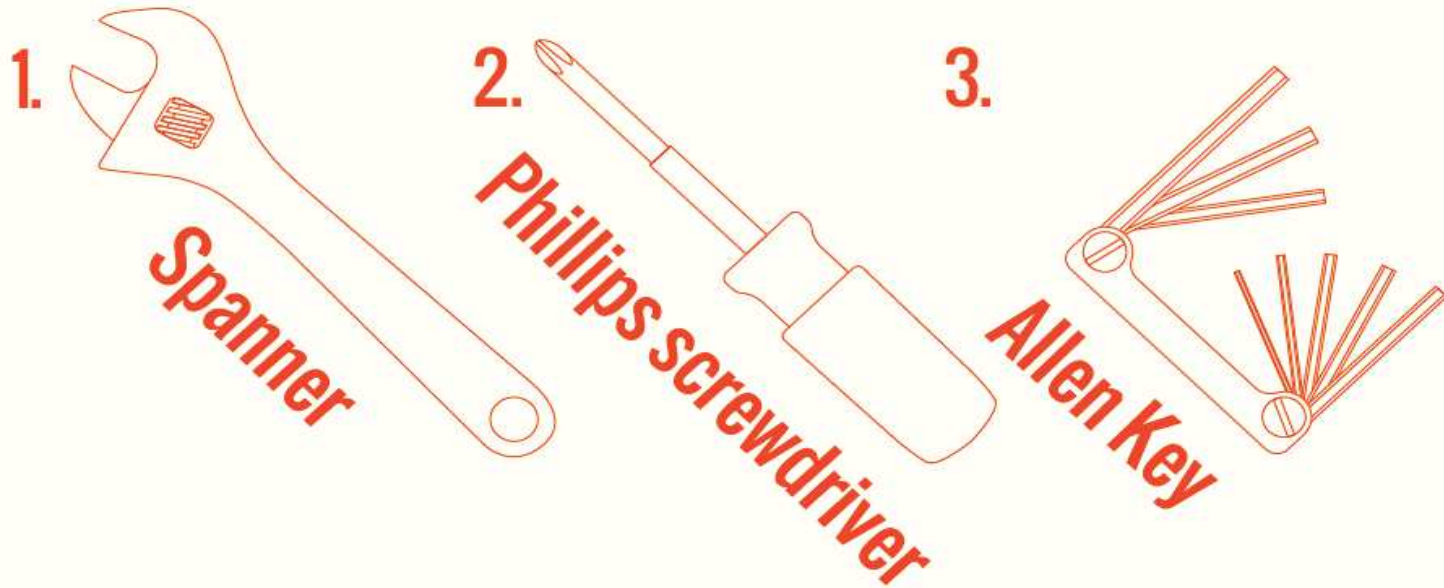
# Assembly

Svenska

English

Dessa verktyg behövs för att montera din cykel

Tools needed to assemble your bike



# Steg 1 - Avlägsna förpackningsmaterial

## SVENSKA

Ta försiktigt bort allt förpackningsmaterial

**OBS** Använd inte kniv eller skruvmejsel för att ta bort buntbanden. Du kan skada dig eller cykeln.

# Step 1 – Remove Packaging Material

## ENGLISH

Carefully remove all the packaging material

**Note!** Do not use a knife or screwdriver to remove cable ties. You may hurt yourself or damage the bike



## Steg 2 – Styre

### Svenska

Tag bort det svarta plast skyddet . För ner styrstammen i ramen och ställ in önskad höjd. Dra åt skruven med en insexnyckel. Därefter, ställ in vinkeln med skruven på undersidan av styret.

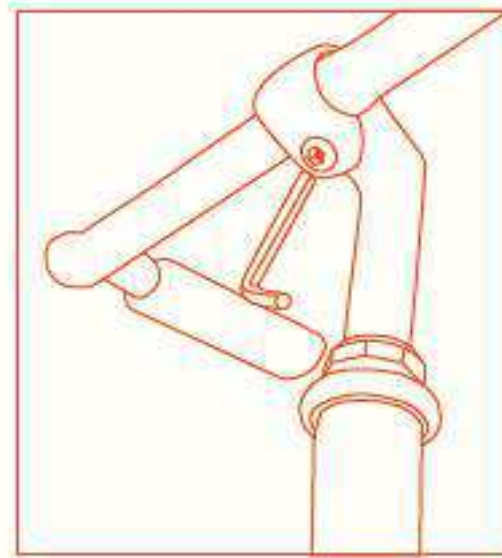
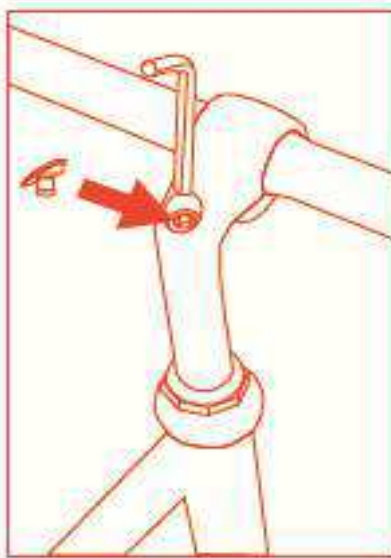
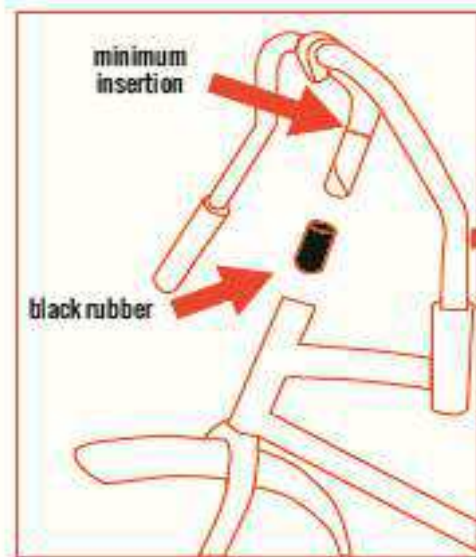
Moment: 17-22 Nm

## Step 2 – Handlebar

### English

Remove the black rubber protection on the lower end of the handle bar. Then insert the same end into the frame and adjust to desired height. Firmly fix the bolt at the top of the handlebar with an Allen key. Thereafter, center the handlebar at the footing and adjust to the preferred angle.

Torque: 17-22 Nm



# Steg 3 – Pedaler

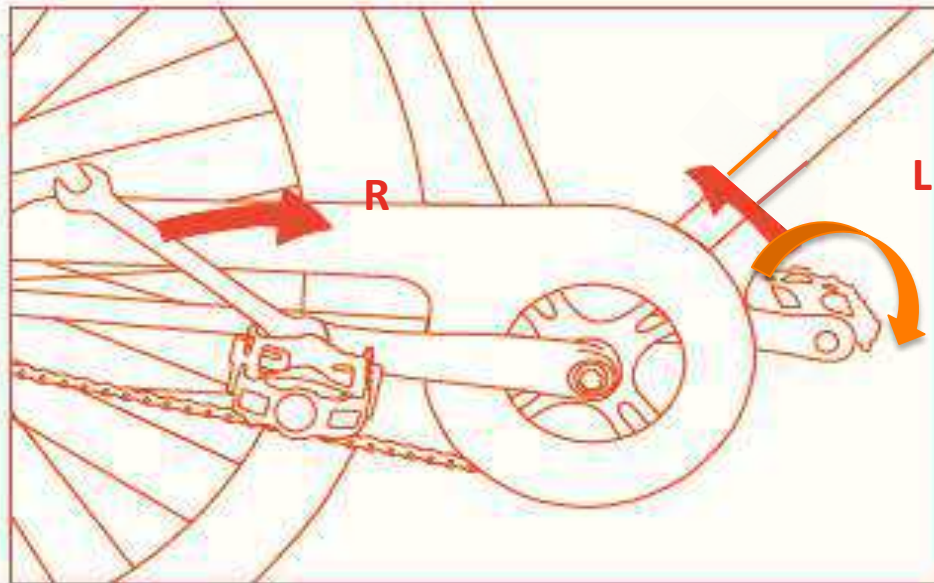
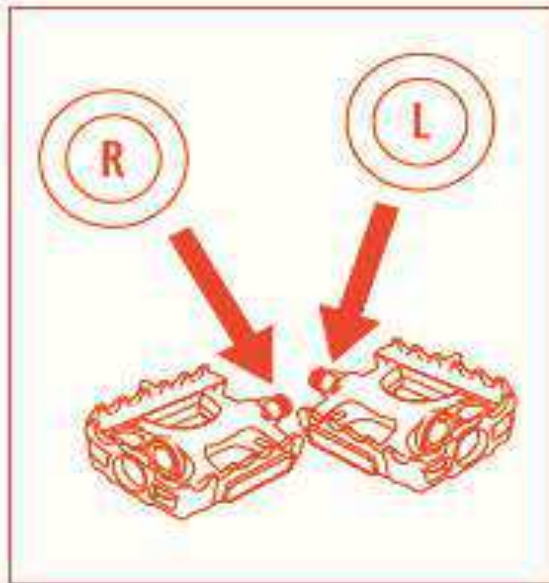
## Svenska

Dina pedaler är märkta med "L" (vänster) eller "R" (höger).  
Montera pedalerna på vevarmarna för hand och dra sedan åt hårt med en skiftnyckel. Höger pedal skruvas åt medsols och den vänstra motsols. Säkerställ att pedalerna hamnar på rätt sida. *Monteras de på fel sida skadas vevarmen*

# Step 3 – Pedals

## English

Your pedals are marked with "L" (left) or "R" (right) .  
Assemble the pedals on the crank by hand and then tighten hard with a spanner. The right pedal is tightened clockwise, and the left counterclockwise. Be sure to put the the pedals on the right side of the bike. *Failing to do so will damage the crank arm .*





# Steg 4 – Sadel

## Svenska

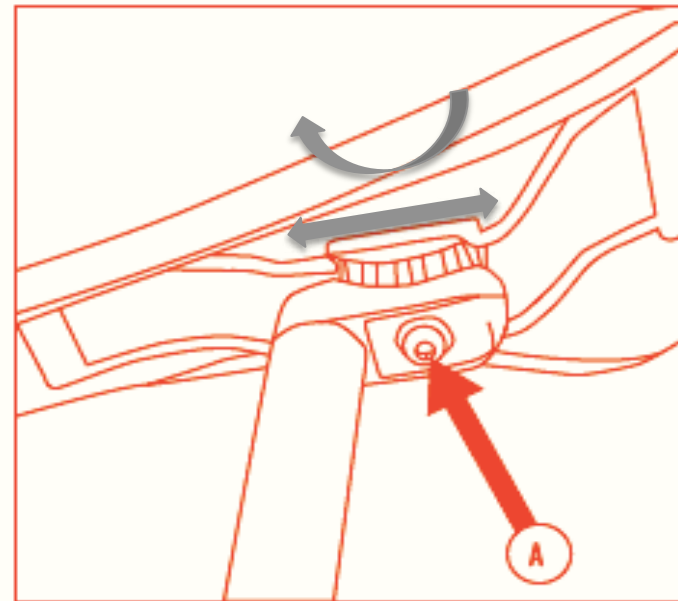
Sätt sadelstolpen i ramen och välj önskad höjd på sadeln. Dra åt muttern. Moment: 10-34 Nm. Du kan ställa in vinkeln och positionen på sadeln genom att använda denna skruv (A).



# Step 4 – Saddle

## English

Lower the seat post into the frame and adjust to desired height. Tighten the nut. Torque: 10–34 Nm. You may adjust the angle and position of the saddle using the bolt (A).



## Steg 5 – Pumpa däcken

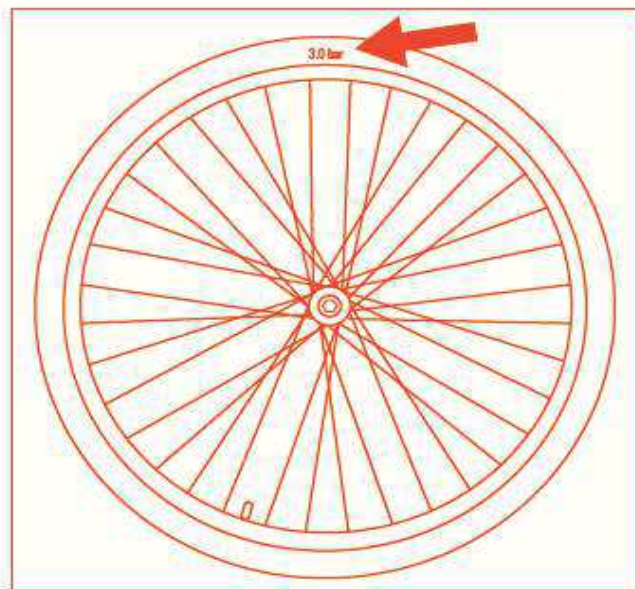
### Svenska

Kontrollera det rekommenderade däcktrycket på sidan av däck. Pumpa däcken enligt rekommendationen.

## Step 5 – Pump the Tires

### English

Check the recommended air pressure on the walls of the tires. Inflate the tires according to the recommendation.



# Ladda batteriet

## Svenska

Batteriet kan laddas när det sitter på cykeln eller bäras med för att laddas på annan plats.

1. För att lossa batteriet från cykeln, lås upp batteriet med tillhörande nyckel och dra sedan av batteriet enligt bild A.
2. Sätt i laddaren i batteriet. Tänk på att pilarna ska peka mot varandra, se bild B. **OBS! Laddaren är inte vattentät**
3. Så länge dioden lyser rött på laddaren laddar batteriet. När den lyser grönt är laddningen klar. Startar inte laddaren, dra ur kontakten ur väggen och vänta 3 min och stoppa sedan laddaren i väggen igen.
4. Sätt åter batteriet på cykeln. Tänk på att föra in batteriet till det låser fast sig och att det inte kommer fukt emellan.

**OBS! Batteriet ska laddas minst 24 timmar de första gångerna.** Optimala förhållanden för att ladda är 10 -25°C. För att maximera batteriets livslängd bör batteriet förvaras varmare än 10°C.



# Charge Battery

## English

The battery may be charged on the bike or taken out and charged in other location.

1. To remove battery, unlock it with the key and then pull the battery out as in picture A.
2. Plug the charger into the battery. The arrows should be facing each other. **NOTE! Charger is not water proof**
3. As long as the light on the charger is red the battery is charging. When turned green the battery is full charged. If the charger does not start, unplug from socket and wait 3 minutes and start all over.
4. Insert the battery on bike again. Make sure the battery snaps into the lock and make sure no moisture comes in-between.

**Note! The battery should be charged atleast 24 h the 1st times.** The optimal conditions for charging is between 10 -25°C. To maximize the lift length of the battery it should be stored above 10°C.



# Batteri

## Svenska

Batteriets räckvidd är beräknad till 45 till 60 km men påverkas av:

- Vägens beskaffenhet, ojämn väg, vindriktning, frekventa stopp/start, stadskörning med frekventa inbromsningar osv
- Temperaturen – låg temperatur sänker batteriets kapacitet
- Cyklistens vikt och eventuell packning på cykeln (hög totalvikt = kortare distans)
- Batteriet ålder - Slitage på batteriet och dess ålder har inverkan på räckvidden
- Batteriets laddningstillstånd - batteri 100% uppladdat = optimal distans
- Valt assistansläge - högt läge = kortare distans

## WARNING!

Använd endast batteriet till dess tänkta användningsområde och med sunt förnuft. Tänk tex på:

- Använd endast originalladdare
- Lägg ej batteriet i vätska eller på när öppen eld
- Utsätt inte batteriet för värme eller höga temperaturer.
- Om ditt batteri blir onormalt varmt, luktar ovanligt eller på annat avvikande beteende får det ej användas.
- Batteriet ska lämnas på återvinningsstation.

# Battery

## English

The capacity of the battery is about 45 – 60 km but influenced by:

- Property of the road, wind, frequent start/stop etc
- Temperature– low temperature reduces the batteries capacity.
- The weight of the rider including luggage and accessory (the higher weight = shorter distance)
- The age of the battery- Usage of battery and age effects the distance
- The level charged – a battery 100% charged = optimal distance.
- Chosen assistant level- high level = shorter distance

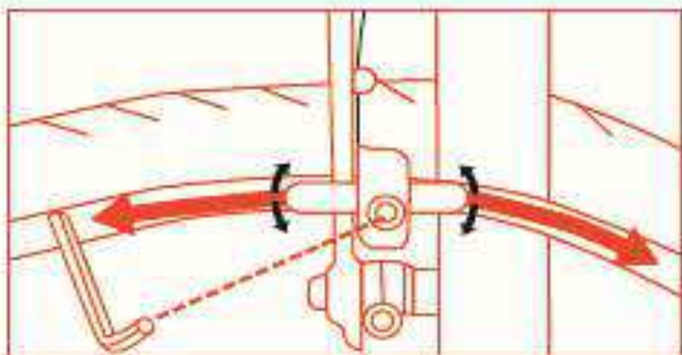
## WARNING!

Use the battery on for its intended use and with common sense. E.g. note below:

- Only use original charger
- Do not expose for hot or high temperatures.
- Do not put the battery in liquid or on open fire
- If battery is unusual hot, smells different or have other abnormal behavior if may not be used.
- Battery must be returned to recycling center.

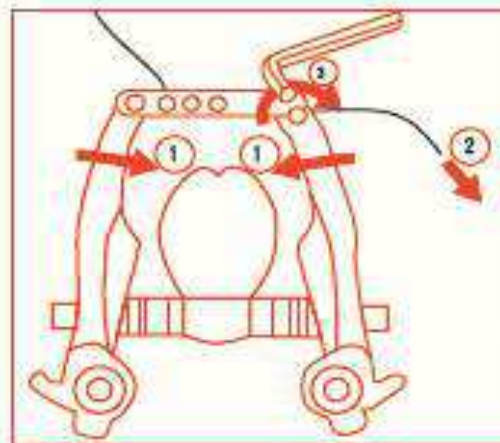
# Justera V-broms

# Adjust V-brake

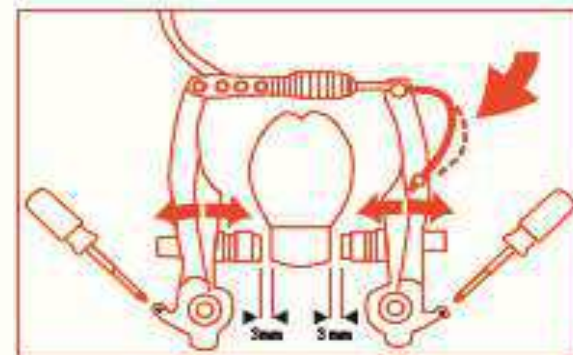


Ställ in bromsklossarna parallellt med fälgen genom att tycka dem inåt. Dra åt bromsklossarna i korrekt position.

Align brake pads parallel to rims by pressing them inward. Tighten the brake pads in the correct position.



1. Tryck ihop bromsarmarna / Squeeze calipers together
2. Dra åt vajern med 3 mm avstånd mellan fälg och bromsklossar / Pull and fix the brake cable with a 3 mm distance between rim and brake pads. Test brake by squeezing brake lever hard 3 times. Repeat if necessary
3. Dra åt skruven / Tighten the brake cable



Adjusting the spring tension to balance the brake. It is recommended a 3 mm clearance between rim and brake pads.



# Justera växlarna

# Adjust the Gears

Shimano Nexus 3 speed

## Svenska

1. Lägga i växel 2, se bild A
2. Den gula markören ska vara mellan de vita streckerna vid den röda pilen, se bild B
3. Om inte, lossa på den yttre muttern vid den blå pilen och justera sedan den inre muttern tills den gula markören är mellan de vita streckerna.

## English

1. Put the shifter in position 2, see pic A
2. The yellow marker should be between the white line at red arrow, see pic B
3. If not, loosen the outer nut at blue arrow and then adjust the inner nut until yellow marker between white marker



A



B



# Justera växlarna

Shimano Nexus 7 speed

# Adjust the Gears

## Svenska

1. Ställ reglaget i läge 4.
2. De gula markörerna, se bild A, ska vara mot varandra.
3. Om inte, justera växeln på växelhandtaget, se bild B. Justera tills de gula markörerna är mot varandra.

## English

1. Put the shifter in position 4
2. The yellow markers (see pics A) on the rear hub window should be aligned.
3. If not, adjust the gears on the shifter using the adjuster, see pics B. Adjust until the yellow markers are aligned.



A



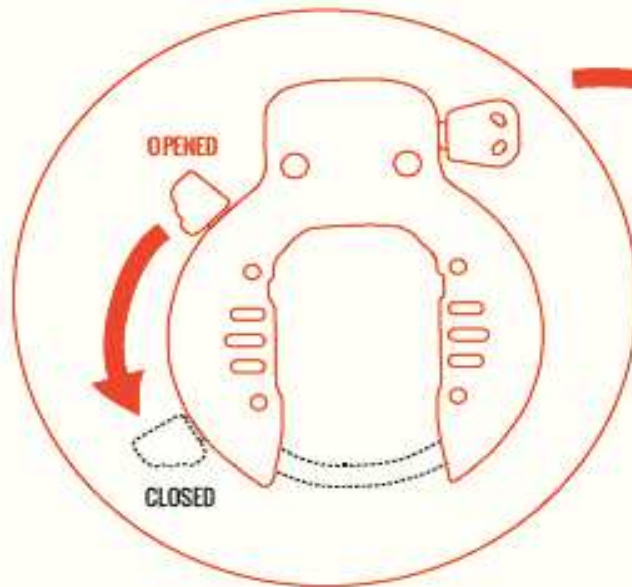
B



# Ramlås

## Svenska

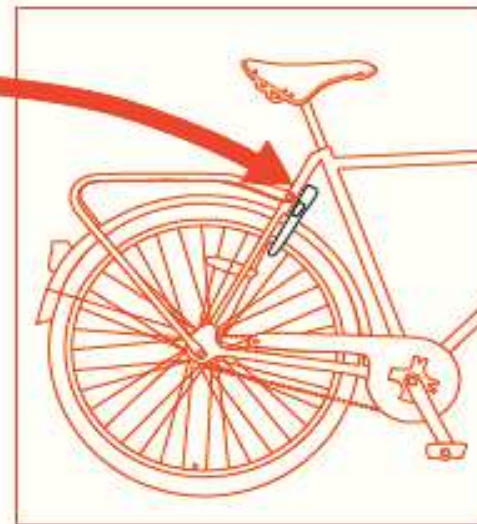
Montera låset med bultarna som sitter på cykeln. Se nedan bilder för placering.



# Frame Lock

## English

Fix the lock using the bolts on the bicycle. For placement see pictures below.





# Display

## Svenska

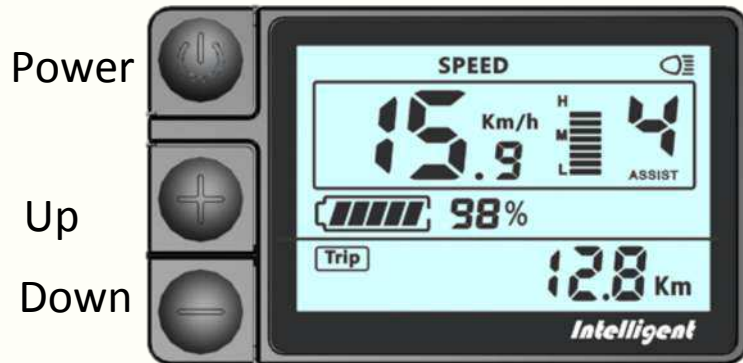
Power – Slå på och av elassistans systemet

Up

1. Tryck för att öka assistansnivån – max 5.
2. Håll inne knappen för att tända belysningen.

Down

1. Tryck för att minska assistansnivån.
2. Håll knappen inne för promenad-funktion (cykeln drar i ca 6 km/h utan att du behöver rotera pedalerna).



# Display

## English

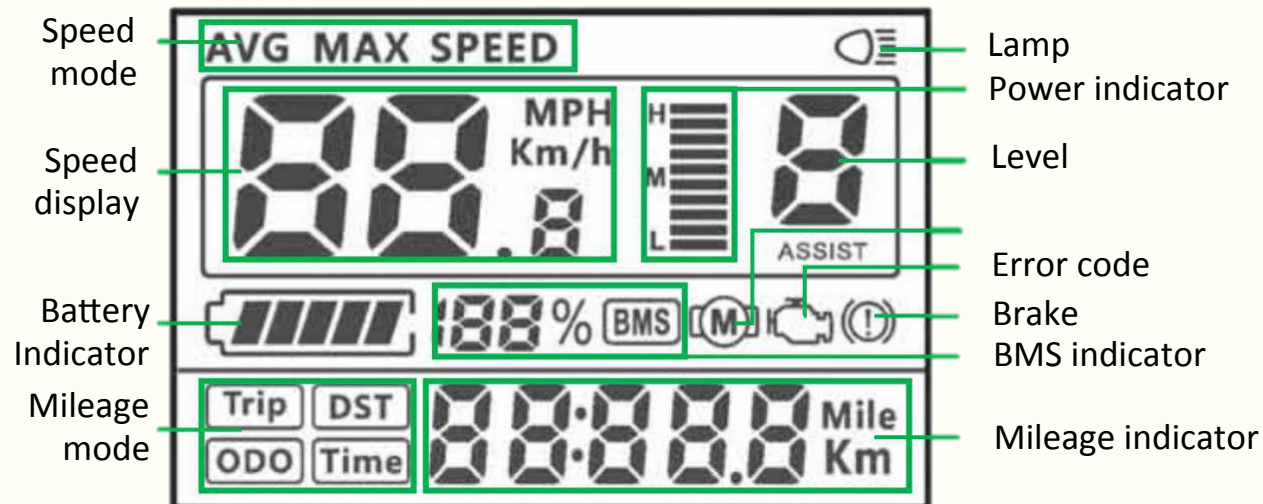
Power – Turn on the e-power assistance.

Up

1. Push to increase assistance level – max 5.
2. Push long time for light.

Down

1. Push to decrease assistance level
2. Push long time for walk-function (bicycle will pull 6 km/h without rotating pedals).



# Ta hand om din Stålhäst!

## VARJE VECKA

Kontrollera däcktycket och pumpa vid behov  
Kontrollera att bromsar och belysning fungerar. Åtgärda vid behov.

## VARJE MÅNAD

Tvätta din cykel med svamp och ett tvättmedel godkänt för cyklar. Smuts innehållande salt kommer att förkorta den förväntade livslängden på din cykel om det inte avlägsnas.

Använd inte en högtryckstvätt och spola inte vatten på batteri, display, motor eller andra elkomponenter.

Kontrollera om din kedja är ren och behöver oljas, Olja vid behov och torka bort överskott.

Kontroller att alla skruvar och muttrar är åtdragna. Efterdrag vid behov.

**Stålhästen elcyklar ska servas på verkstad enligt service plan var 5 000 km eller var 12e mån, beroende på vilket som kommer först. På denna service går verkstaden igenom allt från motor, elsystem till att fetta och underhålla cykeln enligt Stålhästens service plan.**

## VAR 4:E MÅNAD

Tvätta din cykel med svamp och tvättmedel godkänt för cyklar. Torka cykeln och vaxa sedan den med ett högkvalitativt cykelvax.

Kontrollera att vevarmar och styrlager roterar utan glapp. Dra åt vevarmarna och lager vid behov.

Kontrollera att pedalerna är åtdragna. Dra åt vid behov.

## 1 GÅNG PER ÅR

Kontrollera slitage på däck. Byt ut vid behov.

## INFÖR VINTERN

För att framföra elcykeln där snö, is eller isfläckar kan förekomma ska dubbdäck eller motsvarande däck användas på både fram och bakhjul. Byt därför däck och smörj växel inför vintersäsongen.



# How to take care of your Stålhästen!

## EVERY WEEK

Check your tires pressure. Pump if needed.

Check function of brakes and lights. Adjust if needed.

## EVERY MONTH

Clean your bike with a sponge and shampoo approved for bikes. Dirt contains salt and if not removed reduces the expected life time of the bike. Don't clean with high pressure hose.

Check chain for proper lubrication. If necessary lubricate. Do not over lubricate, wipe o any excess with a clean rag.

Check all nuts and bolts for proper tightness. Tighten if needed.

**Stålhästen e-bikes shall be serviced at workshop according to service schedule every 5 000 km or 12 month, which ever comes first. At this service the e-bikes engine, electric components etc. are maintained according to service plan from Stålhästen.**

## EVERY 4TH MONTH

Clean the bike using a sponge and mild soap and water solution. Dry your bike and polish all metal surfaces with a high quality automotive wax.

Check crank and steering bearings for smooth operation with no looseness in working assemblies. Crank and steering bearings should be adjusted to work smoothly with no resistance or play. If necessary adjust.

Check pedal axles to be sure they have not worked loose. Tighten, if necessary using a 15mm wrench.

## ONCE PER YEAR

Check tires for excessive wear or dry rot. Replace if necessary.

## BEFOR WINTER

To ride the bike in snow or on icy streets it will need to have spike tires or equal on both rear and front wheel. Change tires and lubricate wires before winter season.



# Service plan

# Service Schedule

Service	Stämpel / Stamp	Kommentar / Comment	Datum / Date
12 mån / month 5000 km			
24 mån / month 10 000 km			
36 mån / month 15 000 km			
48 mån / month 20 000 km			
60 mån / month 25 000 km			
72 mån / month 30 000 km			



# Garanti

## Svenska

**Din cykel har, förutom den lagstadgade reklamationsrätten, ett års garanti.**

**För att garantin ska gälla ska service plan och skötselråd följts samt att cykeln har används på ett sätt som den är avsedd för och inte är ombyggd.**

**Garantin gäller inte inte på delar som har en normal förslitning. Detta inkluderar till exempel däck, vajrar och bromsbelägg.**

# Warrenty

## English

**Your bike has a 1 year warrenty.**

**For the warrenty to be valid the service shedule and maintence instruction must be followed and the e-bike used in a mannerit was intened for and has not been rebuilt.**

**The warrenty is not for normal wear and tear on e.g. the tires, wires and brake pads.**



# Kontakta Stålhästen

Har du ytterligare frågor eller behöver du ytterligare monteringsinstruktioner? Kontakta oss med dina frågor eller ge återkoppling på våra produkter. Om något skulle saknas eller skadat, vänligen kontakta oss omgående. Vi ska försöka lösa eventuella problem snabbt och smidigt. Du kommer lättast i kontakt med oss via e-post: [fabriken@stalhasten.se](mailto:fabriken@stalhasten.se)

## Contact Stålhästen

Do you need further information or guidance? Please, send us your feedback, questions or just flattery. In the unlikely event that something is missing or a part is faulty, please get in contact as quickly as possible. We will endeavor to resolve the issue as quickly as it is humanly possible.

How do you get a hold of us?

The easiest way is to contact us is by e-mail: [fabriken@stalhasten.se](mailto:fabriken@stalhasten.se).

**Stålhästen Cyklar AB**  
**Sankt Eriksgatan 106**  
**113 31 Stockholm**  
**Sweden**

